

**НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА КАБАРДИНО-
БАЛКАРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА**

НАУЧНО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ



И.И.КАШЕЖЕВА

К 75-летию со дня рождения

Рекомендательный список литературы

НАЛЬЧИК

2019

ИННА ИНАЛОВНА КАШЕЖЕВА - советская и российская поэтесса и

переводчица кабардинских поэтов, самый молодой представитель «эстрадной поэзии» шестидесятников. Автор стихов почти трёх сотен популярных песен, которые исполняли Эдуард Хиль, Майя Кристалинская, Иосиф Кобзон, Людмила Зыкина, Клавдия Шульженко и др. Автор 20 поэтических книг.

Отец - Инал Шахимович, адыг из кабардинского села Кармахабль, полковник, лётчик-испытатель, мать - Ксения Фёдоровна Васильева, русская, юрист по образованию. Родилась и выросла в Москве, является внучатой племянницей кабардинского просветителя - Талиба Кашежева.

Первые стихи опубликовала шестнадцатилетней школьницей в журнале «Юность». В 1962 году в Нальчике вышла первая книга стихов «Вольный аул», на которую обратили внимание Алим Кешоков и Кайсын Кулиев, высоко оценив национальное своеобразие молодой одарённой поэтессы.

В 1960-е годы, стихи её были чрезвычайно востребованы. Кашежева с головой ушла в литературную жизнь, стала частью московской литературной богемы, завсегдаем ЦДЛ. Была знакома с Алимом Кешоковым, Кайсыном Кулиевым, Владимиром Высоцким, Олегом Далья и др.

К двадцати годам не только выпустила в Кабардино-Балкарии два сборника собственной лирики, но и две книги переводов в издательстве «Молодая гвардия», «Московский рабочий».

1963- 1972 окончила Литинститут.

1967 - вступила в Союза писателей СССР.

Инна Кашежева лауреат Государственной премии Кабардино-Балкарской АССР (1973), журнала «Работница» (1983).

Похоронена в Москве на Хованском кладбище рядом с родителями.

Произведения и публикации

1. Без конца влекут меня вершины... [Текст] // КБП. - 2000. - 2 сентября.
2. Белый тур [Текст]. - Нальчик: Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1970. - 104 с.
3. Всегда[Текст]. – М: Советский писатель, 1975 – 80 с.
4. В тихой пристани Каменномоста, в том селе, что звалось Кармохабль [Текст] // Адыгэ псалгэ. -2009. -№32. -19 февраля. -С.6.
5. Верю! [Текст]: Стихи// Юность. - 1966.-№3.-С.3.
6. Возвращение в Русь[Текст] // Юность. -1965.-№3.-С.10-11.
7. Вольный Аул [Текст]. -Нальчик: Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1962. – 155 с.
8. Время вслух [Текст]. -М: Правда, 1988. -42 с.
9. Выход на поклон [Текст]. -М: РБП, 1994.
- 10.Декабри[Текст] «Старее эпоха металла»: Стихи// Юность. -1968.-№3.-С.11.
- 11.Дождь на Парнасе [Текст]: Стихи// Новый мир. -1980.-№9.-С.121-122.
- 12.Думая о Вьетнаме/Осень. Друзьям[Текст]: Стихи// Юность. -1970.-№9.-С.71.
- 13.Закон вселенной [Текст]: Стихи// Литературная Россия. -1964. -6 марта.
- 14.Землякам из Кабарды [Текст]// Юность. -1963.-№11.-С.34.
- 15.И я - Кавказ [Текст]: Стихи // Дружба народов. -1971.-№10.-С.86-88.
- 16.Избранная лирика[Текст]. -Нальчик: Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1967.
- 17.Избранное[Текст]: Стихотворения. -Нальчик: Эльбрус, 2001. - 272 с.
- 18.Кабардинская советская проза[Текст]// КБП. -1963. -16 июня.
- 19.Кавказ надо мною [Текст]. -Нальчик: Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1973. – 176 с.
- 20.Кафе «Куполь» [Текст]: Стихи// Москва. -1971.-№1.-С.73-74.
- 21.Кебляга [Текст]: Книга лирики. -Нальчик: Эльбрус, 1982. -189 с.

22. Когда до предела сужена щель бытия твоего [Текст]. - М: Октябрь, 1988.
-№5. – С. 119
23. Кони времени [Текст]: Книга стихов. -М.: Современник, 1987. - 108 с.
24. Лицом к истоку [Текст]: Новые стихи и поэма. - Нальчик: Эльбрус, 1986. - 216 с.
25. Мой век [Текст]: Стихи // Смена. -1964.-№5.-С.2.
26. Мы дети войны [Текст] // Юность. -1974.-№3.-С.3-4.
27. Мы пробуем голос [Текст] // Советская молодежь. -1962. -2 декабря.
28. На розовом коне [Текст]. -М: Советский писатель, 1987. -112 с.
29. Незаходящее солнце [Текст]. -Нальчик: Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1965. – 148 с.
30. Незнакомое время [Текст]. – М: Советский писатель, 1980. – 120 с.
31. Не стареет дружба никогда [Текст] // КБП. -1995. -6 января.
32. Не угасай свеча России [Текст] // АП. -2009. -№32. -19 февраля. -С.8-9.
33. От второго лица [Текст]: Новые стихи, переводы, литературные портреты. - Нальчик: Эльбрус, 1990. -256 с.
34. От переводчика [Текст] // Советская молодежь. -1983. -31 марта.
35. Песня, разбудившая сердце [Текст] // Куль. просветительская работа. - 1967.-№10.-С.48-49.
36. Предчувствие звезды [Текст]: Стихи. -Москва. -1966.-№5.-С.3-4.
37. Родина, родившая отца [Текст]: И. Кашежева // АП. -2009. -№32. -19 февраля.
38. Самая прекрасная из дорог [Текст] // Юность. -1961.-№12.-С.1.
39. Связаны душой [Текст] // АП. -1997. -19 марта
40. Сегодня [Текст]: Стихи // Дон. - 1979.-№4.-С.166-167.
41. «Спросила: Молода ли я?..». «Мишины твоего молчания» [Текст]: Стихи // Кодры. -1970.-№6.-С.48-50.
42. Старинное дело [Текст]. - Нальчик: Эльбрус, 1994. – 222 с
43. Стихи от прекрасной дамы [Текст]. -М.: Правда, 1991. – 48 с

44. Тайна распятия на постели [Текст]: попытка анализа первого «гrehопадения» в классической литературе и в жизни. - Москва. - 1995.- № 3.- С. 35- 36.

45. Три стихотворения[Текст] // Октябрь. -1982.-№5.-С.96-97.

46. Уехать куда-нибудь в глушь[Текст]: Стихи// Юность. -1976.-№3.-С.68.

Об Инне Кашежевой

- Адыгэгу зи1э пщазэ [Текст]: Къэшэж Иннэ// Адыгэ псалъэ. -2009. - №32. -19 февралым.
- *Алхасова, С. М.* Стихи - живое сердце (поэзия переводчика и авторская интерпретация в переводе) [Текст]: памяти кабардинской поэтессы Инны Кашежевой // Известия КБНЦ РАН. - 2007. - № 4(20).- Ч. 1.-С. 157-164
- *Арцыдэн, Д.* Къэшэж Иннэ [Текст] // Адыгэ псалъэ. -2014. -№128. -19 сентября.
- *Бекзарова, Ю.* Время собирать камни[Текст]: Вечер памяти поэтессы Инны Кашежевой // УЖ. -2009. -№5. -27 февраля. -С.5.
- *Белая, Л.* Как плод цитруса[Текст]// Московский комсомолец. - 1963. - 29 января.
- *Билясов, Р.* Душа поэта: штрихи к портрету И. Кашежевой [Текст] // КБП. -1983. -8 марта.
- *Бицу, А.* Жэнэтбзу : Къэшэж Иннэ [Текст] // Адыгэ псалъэ.-2009.-№32.- 19 февраля.
- *Бицу, А.* Си шыпхъу ц1ык1ук1э седжэрт [Текст]// Адыгэ псалъэ. -2000. - 13 ноября.
- *Бицу, А.* Уэрэдыр зи дамэ [Текст] //Кагермазов Б. Неожиданный подарок («Стихи от прекрасной дамы») // Сов. молодежь. - 1991. - 20 декабря.
- *Бицуев, А.* С песней по жизни [Текст] // 1уащхэмахуэ. - 1984.-№ 2.-Н.

60- 61.

- *Бицуев, А.* Без труда не рождаются слова[Текст] // АП. - 1994. - Февр. и 23-м.
- *Биттирова, А.* В каждой строке чистота, правдивость, любовь[Текст]: вечер памяти: к 65-летию поэтессы // Заман.- 2009.- 25 февраля.
- *Биясова, Р.* Душа поэта: штрихи к портрету И. Кашежевой // Кабардино-Балкарская правда. - 1983. - 8 марта.
- *Богачева, И.* Цикл встреч к юбилею Инны Кашежевой [Текст] // КБП. - 2009. - 19 февр.
- *Богачева, И.* Улица ее имени [Текст] // КБП. - 2009. - 28 февраля.
- *Веселов, В.* Ищу я не на миг-на жизнь [Текст] // ЛГ. -1974. -14 августа.
- В добрый путь, Инна[Текст] // 1уашхьэмахуэ. - 1961.-№6.- С. 91.
- *Горловский А.* Перед открытием // Литературная газета. - 1963. -19 февраля.
- *Давтян, Л.* Вступление в жизнь и в поэзию («Вольный аул») [Текст] // Дружба народов. - 1963. - № 4. - С.281-283.
- 20 февраля 2009 года прошел День памяти Инны Кашежевой, известной поэтессы России [Текст] // Архивы и общество. - Нальчик, 2009. - № 8. - С. 164-168.
- Диплом и значки -лауреатам[Текст]: Инне Кашежевой поэтессе за 1973 год // КБП. - 1974. - 2 февр.
- *Егорова, Н.* Зовут меня в Балкарию[Текст]// МК в КБ. - 2009. - 25 марта.
- *Ефэнды, Д.* Зэи сщыгъупщэнукъым [Текст]: Къэшэж Иннэ// Адыгэ псальэ. -2009. -№32. -19 февралым.
- *Жангоразланы, Н.* Аны поэзиясы заманнга бойсунмайды [Текст]: Инна Кашежеваны // Заман. -2014. -№62. -3 апреля.
- *Жангоразланы, Н.* Мен Россейни халкъына, аны тамблагъы кюнүне ийнанама [Текст]: И. Кашежева // КБП. -2014. -№26. -12 февраля.

- *Жирмунская, Т.* «От прошлого жизнь просторней...» [Текст]// Литературные задворки. -2010.-№ 9/2.
- Звезда российской поэзии Инна Кашежева [Текст] // АП. - 2009. - 19 февраля.
- *Зинченко, А.* Инна Кашежева. Дотронуться до солнца[Текст] // УЖ. - 2014. -12 апреля.
- Инна Кашежева. Кавказ надо мною[Текст] /Составитель Хафицэ М. - Нальчик: Эльбрус, 2010.
- *Кагермазов, Б.* Явление в поэзии [Текст]: к 50-летию И.Кашежевой// КБП. -1994. -23 февраля.
- *Кагермазов, Б.* Верность дружбе [Текст] // Заман. - 2004. - 18 февраля.
- *Кагермазов, Б.* Сквозь стихи светит солнце [Текст] // АП. - 1994. -23 февраля.
- *Къагъэрмэс, Б.* Усыгъэ уэгум и ц'эр щолыд [Текст]: Къэшэж Иннэ// Адыгэ псалъэ. -2009. -№32. -19 февралым.
- *Кайданов, А.* Прости, Инна... [Текст] // КБП. - 2009. - 21 февраля.
- *Кайданов, А.* Мы всегда были на «Вы» [Текст] // КБП. - 2008. - 15 ноября.
- *Караккуланы, А.* Кеч бизни, Инна! [Текст] // Заман. -2012. -№228. -21 ноября. -С.1.
- *Кайданов, А.* У поэта нет возраста, у поэта только жизнь [Текст]// АП. - 1994. - Февр. и 23-м.
- *Кайданов, А.* Судьба поэта [Текст] // Сов. молодежь. - 1994. - 25 февраля.
- *Корнеев, А.* Аращ сыкъызыхуигъэщ'ар [Текст]: Къэшэж Иннэ // Адыгэ псалъэ. -2009. -№32. -19 февралым.
- *Котлярова, А.* Кавказ в творчестве Инны Кашежевой [Текст] / А. Котлярова, Н. Смирнова//ЛКБ. -2009.-№6.-С. 174- 179.
- *Кулиев, К.* Къурш псынэ къабзэ [Текст]: Къэшэж Иннэ// Адыгэ псалъэ. - 2009. -№32. -19 февраля. -С.1.

- *Къэрмокъуэ, Хь.* Ди лъэпкъэгъу ц1эры1уэ Къэшэж Иннэ [Текст] // Адыгэ псалъэ. -2010. -№241. -11 ноября.
- *Кешоков, А.* Знакомьтесъ, Инна Кашежева [Текст] // Литература и жизнь. - 1962. - 22 июня.
- *Кошубаев, Дж.* В поисках другого человека [Текст] // Кошубаев Дж. Палимпсест: Эссе. Статьи. - Нальчик: Эльбрус, 2008. - С. 131-134.
- *Котова, Ф.* Вечер поэзии [Текст] // Зольские вести. - 1999. - 20 февраля.
- Кашежева Инна Иналовна (1944-2000) [Текст] // Адыгская (черкесская) энциклопедия. - М., 2006. - С. 969-970.
- Кашежева Инна Иналовна [Текст] // След на земле/сост. А. Т. Карданов, Замира А. Карданова, Залина А. Карданова. - Нальчик, 2007. - Кн. 1. - С. 421-423.
- Къэшэж Иннэ и фэеплъу [Текст]// Адыгэ псалъэ. -2012. -№222. -14 ноября.
- Къэшэж Иннэ иусэхэр [Текст] // Адыгэ псалъэ. -2010. -12 февралым. - С.2.
- *Кешоков, А.* Знакомьтесъ: Инна Кашежева // Литература и жизнь. — 1962. — 22 июня.
- *Кхъуэ1уфэ, Хь.* Сытым дежи [Текст]: Къэшэж Иннэ тхак1уэ ц1эры1уэ // Адыгэ псалъэ. -2009. -№32. -19 февралым. -С1.
- *Макитов, С.* Шэч хэлькъым [Текст]: Къэшэж Иннэ// Адыгэ псалъэ. - 2009. -№32. -19 февраля. -С2.
- *Мамиева, С.* Поэзия, штурмующая высоту («Белый тур». 1970; «Кавказ подо мною». 1974) [Текст] //Сов. молодежь. - 1974. - 5 января.
- Меня зовут горы [Текст]// Зоман. - 2000. - 31 августа.
- *Моттаева, С.* Отмечать буду я день рождения [Текст]: И. Кашежева // КБП. -2014. -№25. -13 февраля. -С.3.
- *Моттаева, С.* Инна Кашежева- синоним радости и гордости[Текст] // КБП. -№225. -21 ноября. -С.3.

- *Небежева, Т.* Незаходящее солнце Инны Кашежевой [Текст] // АП. - 2009. - Мартым и 3-м.
- *Онегина, А.* Я живу в сегодняшнем дне [Текст] // КБП. - 2009. - 17 марта.
- *Печонова, Н.* Время собирать камни [Текст] // Сов. молодежь. - 2009.- 25 февраля.
- *Снегина, А.* Салих Эфендиев-Инне Кашежевой [Текст] // КБП. -2014. - №60. -8 апреля. -С.5.
- *Сорокин, В.* Взять высоту[Текст] // Советский воин. -1974.-№25.-С.4-5.
- *Султанов, К.* Инна Кашежева [Текст] // Султанов К. Певцы разных народов. - Махачкала, 1971. - С. 434-440.
- *Сорокина, Р.* Взять высоту!.. [Текст] // Советский воин. - 1974. - № 15. - С. 4, 5
- Стихи Инны Кашежевой [Текст] // АП. - 2000. – 15 ноября.
- *Теклужь, З.* Дыгъэ къуэмышъэж [Текст]: Къэшэж Иннэ и пшыхь // Адыгэ псалъэ. -2014. -№72. -15 апреля.
- *Торогельдиева, З. Н.* Поэзия Инны Кашежевой: проблемы традиций, жанров, поэтики [Текст]: Диссертация. -Нальчик, 2008.
- *Торогельдиева, З. Н.* Исторический эпос в поэмах Инны Кашежевой [Текст]// Материалы первой международной научной конференции «Эпический текст: проблемы и перспективы изучения». - Пятигорск, 2006.
- *Торогельдиева, З. Н.* К вопросу национальной индентичности традиционного и современного в поэзии Инны Кашежевой [Текст] // Межвуз. сборник научных статей «Кавказ между Западом и Востоком». - Карачаевск: КЧГУ, 2006.
- *Торогельдиева, З. Н.* Переводы как один из факторов взаимообогащения художественных культур[Текст] (об Инне Кашежевой как переводчике) // Межвуз. сборник научных статей «Кавказ между Западом и Востоком». - Карачаевск: КЧГУ, 2006.

- *Торогельдиева, З. Н.* Диалог культур в творчестве Инны Кашежевой [Текст]// Сборник докладов на межд. научно-практической конф. «Актуальные проблемы воспитания молодежи на современном этапе». - М.: МГУКИ, 2007.
- *Торогельдиева, З. Н.* Сходные мотивы пейзажной лирики Давида Кугультинова и Инны Кашежевой [Текст] // Материалы межд. научной конф «Феномен личности Давида Кугультинова - поэта, философа, гражданина». - Элиста: ЭГУ, 2007.
- *Торогельдиева, З. Н.* Инна Кашежева о Кайсыне Кулиеве [Текст] // Материалы межвуз. научно-теоретической конференции «Творческое наследие К. Ш. Кулиева и современность». - Нальчик, 2007.
- *Торогельдиева, З. Н.* Этно-художественные традиции в поэзии Инны Кашежевой и их роль в формировании национального самосознания [Текст] // Материалы международного научного конгресса «Человек в мире культуры: исследования, прогнозы». - М., 2007.
- *Торогельдиева, З. Н.* Нравственная основа жанра посланий в творчестве Инны Кашежевой[Текст] // Культура, искусство, образование на рубеже веков. - Нальчик,2008. -С.148-154.
- *Торогельдиева З. Н.* Национальная память в поэмах Инны Кашежевой [Текст]// Культурная жизнь Юга России. - Краснодар, 2007. - № 4. - С. 56-68.
- *Торогельдиева, З. Н.* Поэзия Инны Кашежевой: проблемы традиций, жанров, поэтики[Текст]: АКД. - Нальчик, 2008. - 23 с.
- *Торогельдиева, З. Н.* Особенности стихосложения Инны Кашежевой и его эволюция[Текст]// ЛКБ. - Нальчик, 2008. - № 2.- С. 140-147.
- *Тхагазитов, З. М.* Искренность[Текст] // Кашежева И. И. Избранное: стихотворения/сост. Дж. П. Кошубаев. - Нальчик: Эльбрус, 2001. - С. 5-6.
- *Тхагазитов, З.* Рождена для поэзии [Текст]// АП. - 2009. - 12февраля.

- *Тхьэгъэзит, З.* Усыгъэм кыыхуигъэщ1ат [Текст]: Къэшэж Иннэ// Адыгэ псалгъэ. -2009. -№32. -19 февраля. -С.1.
- *Тхьэгъэзит, З.* Ноби кызопсалгъэ [Текст]: Къэшэж Иннэ и фзепль // Адыгэ псалгъэ. -2009. -№32. -19 февраля. -С1.
- Уаск1уэм ныбжь и1эркъым, усак1уэм и1эр гъащ1эщ [Текст]: Иннэ и фзепльу// Адыгэ псалгъэ. -2000. -20 сентябрым.
- *Фаворская, Л.* Вернуть года в краю неповторимом [Текст]: К 65-летию со дня рождения И. Кашежевой // КБП. -№35-25. -февраля. -С.1.
- *Хакуашева, М. А.* Кашежева Инна Иналовна [Текст] // Писатели Кабардино-Балкарии. XIX - конец 80-х гг. XX в.: биобиблиографический словарь. - Нальчик, 2003. - С. 207-210.
- *Хафицэ, М.М.* Кавказ нодо мною: Инна Кашежева..-Нальчик: Эльбрус,2010.-176с.
- *Хъуэжэ, Ж.* Купщ1эншэу зы сатыри итхакъым [Текст]: Къэшэж И // Адыгэ псалгъэ. -2012. -№234. -5 декабря.
- *Чупринин, С.* Что приобретено? [Текст]// Литературная газета. - 1974. - 14 августа.
- *Шереметьев, Б.* Крови пламенный зов [Текст] // Россия. -2009-№13. -3 апреля.
- *Эльберд, М.* О «Незаходящем солнце» Инны Кашежевой [Текст] // КБП. -1965. - 28 декабря.
- *Эльбердова, Э.* Красиво, звонко, празднично[Текст] // Кабардино-Балкарская правда. - 1963. - 22 марта.
- *Эфендиев, С. И.* «И я -Кавказ. Я -продолжение той легенды» [Текст]: Памяти Инны Кашежевой // УЖ. -2009. -№4. -14 февраля. -С.5.
- *Эфендиев, С.* Кайсын Кулиев и Инна Кашежева [Текст] // ЛКБ. - 2006. - № 4. - С.103-116.
- *Эфендиев, С.* Обнаженное сердце поэтессы [Текст]// Заман. - 2009. - 12 февраля.
- Явление в поэзии [Текст] // КБП. - 2004. - 18 февраля.

- Янин, Э. Сегодня [Текст] // Сов. молодежь. - 1977. - 8 октября.

Переводы

- Погосян А. Каменный венец [Текст]: Стихи и поэма / Пер. с арм. И. Кашежевой. - М : Советский писатель, 1982.
- Мирнели М. Солнце в тростниках [Тек : Стихи / Пер. с груз. И. Кашежевой. - М : Советский писатель, 1983.
- Каренц В. Пролог в горах [Текст]: Стихи / Пер. с арм. И. Кашежевой. - М. : Советский писатель, 1985.
- Ногмов У. Зольские были [Текст: Стихи / Пер. с кабард. И. Кашежевой. Нальчик: Эльбрус, 1987.
- Гедгафов Б. Мой язык адыгский [Текст]: Стихи, поэмы / Пер. с кабард. И. Кашежевой. - Нальчик: Эльбрус, 1990.

Составитель: Тхазеплова Ж.С.